

نام و نام خانوادگی:	باسمه تعالی مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ دبیرستان ماندگار امام صادق (ع)	تاریخ آزمون ۱۴۰۰/۲/۲۶ نمره باعدد: نمره باحروف: امضاء دبیر:
امتحان درس: عربی کلاس: یازدهم تجربی - ریاضی نام دبیر: رضایی		

ردیف	سوال	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهُمَا حَطًّا: (أ) لَا يُسَبَّبُ إِشْتِعَالُهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّتَةٍ : ..... (ب) إِنَّ خُطَّةَ الطَّلَابِ لِتَأْجِيلِ الْإِمْتِحَانِ نَجَحَتْ. : .....	۰/۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفِرَاقِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) (تواصل - أصدقاء - إنقطع - الشهادة - أحيّة) (أ) ..... = ..... (ب) ..... ≠ .....	۰/۵
۳	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. (أ) مفرد بذور: ..... (ب) جمع أكبر : .....	۰/۵
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَعْنَى. (أ) جُدوع <input type="checkbox"/> أثمار <input type="checkbox"/> عُصون <input type="checkbox"/> إطار <input type="checkbox"/> (ب) الْمُزَارِع <input type="checkbox"/> الْعَامِل <input type="checkbox"/> الْمُوْظَف <input type="checkbox"/> السِّيَاح <input type="checkbox"/>	۰/۵
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ. (أ) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عُيُوبَكُمْ. (۰/۵) ..... (ب) مَنْ لَا يَسْتَمِعْ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا يَرْسُبْ فِي الْإِمْتِحَانِ. (۰/۵) ..... (ج) لِكِنَّ الْحَكْمَ مَا قَبْلَ الْهَدَفِ بِسَبَبِ تَسَلُّلِ. (۰/۵) ..... (د) لَا تَسْتَشِرِ الْكُذَّابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ. (۰/۵) ..... (ه) نَحْنُ تَعَلَّمْنَا دَرَسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا. (۰/۵) ..... (و) تُعَدُّ الدُّكْتُورَةُ « أَنَّهُ مَارِي شِيمِل » مِنْ أَشْهَرِ الْمُسْتَشْرِقِينَ وَ يَكُونُ هَدْفُهَا الْأَعْلَى «الِاتِّحَادَ بَيْنَ الْحَضَارَاتِ». (۱) ..... (ز) لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لَعْنَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. (۰/۷۵) ..... (ح) عَلَيْهِ أَنْ لَا يَتَدَخَّلَ فِي مَوْضِعٍ يُعَرِّضُ نَفْسَهُ لِلتُّهْمِ. (۰/۷۵) .....	۵
۶	اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. (أ) ﴿ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ﴾ گفت: پروردگارا، من به تو ... (۱) پناه می برم که از تو چیزی بخواهم که به آن دانشی ندارم. <input type="checkbox"/> (۲) پناه بردم که از تو چیزی بپرسم که برای من در آن علم نیست. <input type="checkbox"/> (ب) ﴿ قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا ... ﴾ بادیه نشینان گفتند: ... (۱) «ایمان می آوریم.» بگو: «ایمان می آورید؛ بلکه بگویید: در سلامت می مانیم.» <input type="checkbox"/> (۲) «ایمان آوردیم.» بگو: «ایمان نیآورده اید؛ بلکه بگویید: اسلام آوردیم.» <input type="checkbox"/>	۰/۵



سوالات ادامه دارد ←

ردیف	شرح سوالات صفحه دوم	بارم
۱۷	كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ. ۱- ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ ستایش ..... خداوند پروردگار ..... است. ۲- ﴿... مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ ...﴾ خداوند ..... تا شما را در ..... قرار دهد. ۳- اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ. خداوندا! همانا ما به تو ..... از نفسی که .....	۱/۵
۸	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ. (أ) سَكَنْتُ لَكَ الْإِجَابَةَ. (ب) مَنْ يَكْتُبُ يَنْجَحُ. (ج) اصْبِرْ لِكَيْ يَكْتُوبُونَ تَمَارِيْنَهُمْ. (د) لَنْ يَكْتُبَ فِيهِ شَيْئاً.	۱
۹	عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ. عَلِّمْنِي خُلُقاً يَجْمَعُ لِي خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ فَقَالَ (ص): لَا تَكْذِبُ. (أ) فِعْلُ الْأَمْرِ: ◀ (۱) أَلْقَى الْأُسْتَاذُ مُحَاضَرَةً فِي الْجَامِعَةِ. □ (۲) عَوَّدَ لِسَانَكَ لِيْنَ الْكَلَامِ. □ (ب) الْفِعْلُ النَّهْيُ: ◀ (۱) ﴿ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ﴾ ○ (۲) إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ. ○ (ج) الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ: ◀ (۱) لَا يُوجَدُ سَيَّارَةٌ لِنَقْلِنَا إِلَى الْجَامِعَةِ. □ (۲) سَتُوجِهُ مَشَاكِلَ كَثِيرَةً. □ (د) الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ: ◀ (۱) قَدْ يَبْلُغُ إِرْتِفَاعَ بَعْضِهَا أَكْثَرَ مِنْ مِئَةٍ. ○ (۲) فَقَدْ تَغَيَّرَتْ أَوْزَانُ الْكَلِمَاتِ بَعْدَ دُخُولِ الْعَرَبِيَّةِ. ○	۱
۱۰	أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ. جَلَسْتُ فِي مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ بِاحْتِرَامٍ . شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهِينِ . اسم المكان: ( ) / اسم التفضيل: ( )	۰/۵
۱۱	عَيِّنِ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ. (أ) نَحْنُ ..... حَتَّى الْآنَ . (ب) هُوَ ... إِلَى الْمَلْعَبِ عَدَاً. لَنْ نُسَافِرَ □ لَمْ نُسَافِرْ □ لَنْ يَرْجِعَ □ مَا رَجَعَ □ لَمْ يَرْجِعْ □	۰/۵
۱۲	كَمَلِ الْفَرَاعِ بِالْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ. ۱- فِي مَدْرَسَةِ فَرَيْتِنَا ..... مُعَلِّمِينَ. ۲- نَحْنُ نَأْكُلُ الْفَطُورَ فِي السَّاعَةِ ..... صَبَاحاً أَرْبَعَةٌ □ رَابِعَةٌ □ سَبْعَةٌ □ السَّابِعَةُ □	۰/۵
۱۳	تَرْجِمِ الْعِبْرَةَ التَّالِيَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الدَّرْسِ. إِشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ كِتَاباً قَدْ رَأَيْتُهُ مِنْ قَبْلُ . امروز کتابی را خریدم ..... شَاهِدُنَا سِنْجَاباً يَقْفِرُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ . سنجابی را دیدیم. ....	۰/۵
۱۴	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ. ۱- ﴿فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا﴾ ..... ..... ۲- بُعِثَ النَّبِيُّ ﷺ لِيَهْدِيَ النَّاسَ. ..... ۳- لِنَسْتَمِعَ إِلَى كَلَامِ الْحَقِّ. .....	۱/۵

ردیف	شرح سوالات صفحه سوم	بارم
۱۵	<p>كَمَّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ.</p> <p>۱- ﴿ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُوراً رَحِيماً ﴾ بی گمان خدا آمرزنده و مهربان ..... .</p> <p>۲- كَانَ لِي خَاتَمٌ فَضَّةٌ. انگشتر نقره ..... .</p> <p>۳- ﴿ وَ كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ ﴾ مریم: ۵۵ خانواده خود را به نماز و زکات ..... .</p> <p>۴- ﴿ ... يَقُولُونَ بِالْأَسْتِثْمِ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ﴾ الفتح: ۱۱ چیزی که بر دل هایشان ..... ، بر زبان هایشان می گویند.</p>	۱
۱۶	<p>عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ. (فاعل، مفعول، مبتدأ، خبر، جار ومجرور، مضاف إليه، صفت)</p> <p>(۱) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. (۲) تَوَجَّدَ غَابَاتٌ جَمِيلَةٌ فِي مُحَافَظَةِ إِيلَامِ.</p>	۱
۱۷	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ.</p> <p>الْمُفْرَدَاتُ الْفَارْسِيَّةُ دَخَلَتِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ، فَقَدْ نُقِلَتْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ أَلْفَاظٌ فَارْسِيَّةٌ كَثِيرَةٌ بِسَبَبِ تِجَارَةِ بَعْضِ الْبَضَائِعِ الَّتِي مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمِسْكِ وَ الدِّيَاكِجِ. يَكُونُ أَصْلُهُمَا « مَشْكُ وَ مُشْكُ؛ دِيَا ». اِشْتَدَّ النُّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. نَعْلَمُ أَنَّ تَبَادُلَ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأَسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ.</p> <p>۱- مَتَى اِشْتَدَّ النُّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟ .....</p> <p>۲- أَيْ شَيْءٍ يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً فِي الْأَسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ؟ .....</p> <p>۳- لِمَاذَا نُقِلَتْ أَلْفَاظٌ فَارْسِيَّةٌ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟ .....</p> <p>۴- مَا هُوَ الْأَصْلُ الْفَارْسِيُّ لِكَلِمَةِ « الْمِسْكُ »؟ .....</p> <p>۵- عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبِ النَّصِّ. <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(أ) الْمُفْرَدَاتُ الْعَرَبِيَّةُ دَخَلَتِ اللُّغَةَ الْفَارْسِيَّةَ مُنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ. ( )</p> <p>(ب) الْمِسْكُ عِطْرٌ يَتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغَزْلَانِ. ( )</p>	۱/۵
۱۸	<p>(أ) عَيْنِ الْعِبَارَةِ الْفَارْسِيَّةِ الْمُنَاسِبَةِ لِلْعِبَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَعْنَى. (۰/۵)</p> <p>(۱) أَكَلْتُمْ مَمْرِي وَ عَصَيْتُمْ أَمْرِي.</p> <p>(۲) خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ.</p> <p>(أ) <input type="radio"/> كم گوی و گزیده گوی چون دُر. (ب) <input type="radio"/> صبر کنی ز غوره حلوا سازی. (ج) <input type="radio"/> نمک خورد و نمکدان شکست.</p>	۱/۵
۱۹	<p>(ب) اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ» ( الْكِيمِيَاءُ / الْأَحْيَاءُ / جَنَّةُ النَّعِيمِ / النَّارُ / شَهَادَةٌ / مُعَمَّرٌ )</p> <p>(۱) اَلدُّكْتُورَاهُ الْفُخْرِيَّةُ هِيَ ..... نُعْطَى لِشَخْصٍ تَقْدِيرًا لِجُهُودِهِ فِي مَجَالٍ مُعَيَّنٍ.</p> <p>(۲) «مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ .....» .</p> <p>(۳) اَل ..... الَّذِي يُعْطِيهِ اللَّهُ عُمْرًا طَوِيلًا.</p> <p>(۴) عِلْمٌ ..... عِلْمٌ مُطَالَعَةٌ خَوَاصُّ الْعُنَاصِرِ.</p>	۰/۲۵
۲۰	<p>رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اَكْتُبْ صَحِيحًا. [ مَرَّةً - بِلا هَدَفٍ - لَقَدْ تَعَادَلَا - ثَانِيَةً. ]</p>	۰/۲۵